

Újszövetségi görög nyelv 4. tantárgyleírás

Az ismeretkör: Görög nyelv – alapozó modul

Kredittartománya (max. 12 kr.): összesen 12 kr.

Tantárgyai: 1.) Újszövetségi görög nyelv 1. (3 kr.)

2.) Újszövetségi görög nyelv 2. (3 kr.)

3.) Újszövetségi görög nyelv 3. (3 kr.)

4.) Újszövetségi görög nyelv 4. (3 kr.)

(4.) Tantárgy neve: Újszövetségi görög nyelv 4.	Kreditértéke: 3
A tantárgy besorolása: szabadon választható	
A tantárgy elméleti vagy gyakorlati jellegének mértéke, „képzési karaktere”: 50% elmélet, 50% gyakorlat	
A tanóra típusa: szeminárium Féléves óraszám: nappali: 26 levelező: 8 Az adott ismeret átadásában alkalmazandó további (sajátos) módok, jellemzők (ha vannak) : Tanári magyarázat, óráközi feladatok, hallgatókkal közös megvitatás, értékelés.	
A számonkérés módja (koll. / gyj. / egyéb): gyakorlati jegy : A félév során folyamatosak a számonkérések és házi feladatok. A félévet írásbeli zárthelyi vizsga zárja. A számonkérés anyaga: az órai előadások és a kötelező irodalom ismerete. A vizsga a félév teljes anyagát lefedi, minden tágabb témakörből tartalmaz kérdéseket. A zárthelyi írásbeli vizsgára 60 perc áll rendelkezésre. A vizsgára való jelentkezés, a vizsga, (szükség esetén javítóvizsga, ismételt javító vizsga vagy érdemjegy javító vizsga) a Tanulmányi és Vizsgaszabályzat 50. és 50/A. §-a szerint történik. Az értékelés típusa és módszere : A kurzus teljesítésének alapfeltétele a Tanulmányi és Vizsgaszabályzat 49/A. §-ban rögzített minimum óralátogatási kötelezettség teljesítése. Az értékelés típusa: ötfokozatú, kritériumorientált értékelés. Az írásbeli vizsgalapon minden feladat végén fel van tüntetve a maximálisan megszerezhető pontszám. Az írásbeli vizsga értékelése a Tanulmányi és Vizsgaszabályzat 51. §-ban rögzített szempontok szerint történik. A hallgatónak lehetősége van arra, hogy írásbeli vizsgadolgozatát az értékelés után megtekintse és arról az oktatóval konzultáljon. Az ismeretellenőrzésben alkalmazandó további (sajátos) módok (ha vannak) : A gyakorlati jegybe a hallgatók félévközi munkája és dolgozat-eredményei is beleszámítanak.	
A tantárgy tantervi helye (hányadik félév): 4-8. félév	
Előtanulmányi feltételek (ha vannak): Újszövetségi görög nyelv 3.	
Tantárgy-leírás: az elsajátítandó ismeretanyag tömör, ugyanakkor informáló leírása	
A kurzus anyaga és célja A kurzus célja a görög nyelv morfológiai és szintaktikai alapjainak elsajátíttatása, hogy a hallgatók szótár segítségével bármely újszövetségi szöveghely fordításának a forrását azonosítani tudják, felismerjék a megfelelő terminusokat és szerkezeteket, áttekinteni tudják az egyes kifejezések jelentéstartományát. A hallgatók az ehhez szükséges nyelvtani ismereteket újszövetségi részletek olvasása mellett sajátítják el. A szótározás megtanulásával képes a hallgató önállóan kiszótározni a leckéket és az evangéliumi fejezetet, a rendhagyó igék esetében is, a grammatikai ismeretei a leckék anyagával arányosan gyarapodnak.	
Témakörök: A harmadik szemeszterben a Déri-Hanula nyelvkönyv 12.-15. leckéjének szókincsét, grammatikáját (továbbhaladás a görög nyelv morfológiájában – az össze típusú névszóragozás ismerete, névmások, a	

mellérendelő és alárendelő összetett mondatok típusai) kell elsajátítani, a leckék szövegét folyékonyan kell tudni olvasni, fordítani. Egyszerűsített magyar mondatokat is vissza kell tudni fordítani bibliai görög nyelvre. Emellett egy szövegrészt tanulmányozunk az Újszövetségből, általában egy fejezetet a Lukács Evangéliumból.

A **2-5** legfontosabb *kötelező*, illetve *ajánlott irodalom* (jegyzet, tankönyv) felsorolása bibliográfiai adatokkal (szerző, cím, kiadás adatai, (esetleg oldalak), ISBN)

Forrás

- *Biblia 5.0: kilenc bibliafordítás teljes szövegű Folio Views adatbázisa*. Arcanum Digitéka, Budapest: Arcanum Adatbázis, 1997. CD-ROM
- *Nestlé-Aland Novum Testamentum Graece* (elérhető: <http://nestlealand.uni-muenster.de>)

Kötelező irodalom

- Déri Balázs-Hanula Gergely: *Újszövetségi görög nyelvkönyv*. Subsidia biblica Graeca et Latina, Argumentum, Budapest, 2000. ISBN 9634461522

Ajánlott irodalom

- Szabó Mária: *Bevezetés az Újszövetség görög nyelvébe*. Katolikus teológiai kézikönyvek, Agapé Kiadó, Szeged, 1997. ISBN 9789632774992
- Déri Balázs-Hanula Gergely: *Újszövetségi görög nyelvtan I*, Argumentum, Budapest 2017. ISBN 9789634467793
- Tóth Eszter-Csalog Eszter: *Újszövetségi görög nyelvkönyv*, Szent Pál Akadémia, Budapest, 1998. ISBN 9630498162
- Tarjányi Béla – Szabó Mária (szerk.): *Az Újszövetség görög nyelve. Segédjegyzet az Újszövetség eredeti szövegének tanulmányozásához*, Maximilian Zerwick Graecitas Biblica Novi Testamenti exemplis illustratur c. műve alapján, Pázmány Péter Római Katolikus Hittudományi Akadémia, Budapest, 1988. ISBN nélkül

Szótárak

- Gyökössy Alajos-Kapitánffy István-Tegyey Imre (szerk.): *Ógörög - magyar szótár*, 2.kiadás, Akadémiai Kiadó, Budapest, 1993. ISBN 9630565226
- Varga Zsigmond J. (szerk.): *Görög-magyar szótár az Újszövetség irataihoz*, Kálvin Kiadó, Budapest, 2020. ISBN 9789635584529
- Balázs Károly: *Újszövetségi szómutató szótár*. CD-ROM. Logos Kiadó 2009.

Azoknak az **előírt szakmai kompetenciáknak, kompetencia-elemeknek** (tudás, képesség stb., KKK 7. pont) a felsorolása, **amelyek kialakításához a tantárgy jellemzően, érdemben hozzájárul**

a) tudása (magában foglalja)

- A teológiai tudományágak alapszintű ismeretét, ezen belül az újszövetségi görög nyelv alapszintű ismeretét (legfontosabb nyelvtani szabályok és kifejezések).

b) képességei

- Képes a teológia tudományának alapszintű művelésére, illetve a felmerülő gyakorlati problémák megoldásában való közreműködésre: pl. újszövetségi szakaszok fordítása, egzisztenciális feladatok.
- Képes a szakterületéhez tartozó szakirodalom feltárására, értelmezésére és önálló feldolgozására.
- Képes az informatikai ismeretek felhasználói szintű alkalmazására,
- Képes tudása és képességei önálló továbbfejlesztésére.

c) attitűdje

- Folytonosan fejleszti saját tudását és keresi tudása gyakorlati megvalósításának lehetőségeit.

d) autonómiája és felelőssége

- Autonóm személyiség, a csoport többi tagjával együttműködve képes részt venni a közös feladatok megoldásában.
- Munkájáért felelősséget vállal.

Tantárgy felelőse (név, beosztás, tud. fokozat): **Dr. Kocsiszkó Éva** habilitált egyetemi tanár, az MTA doktora

Tantárgy oktatásába bevont oktató(k), ha van(nak) (név, beosztás, tud. fokozat): **nincs**